

# Rüssingen »RELOADED«

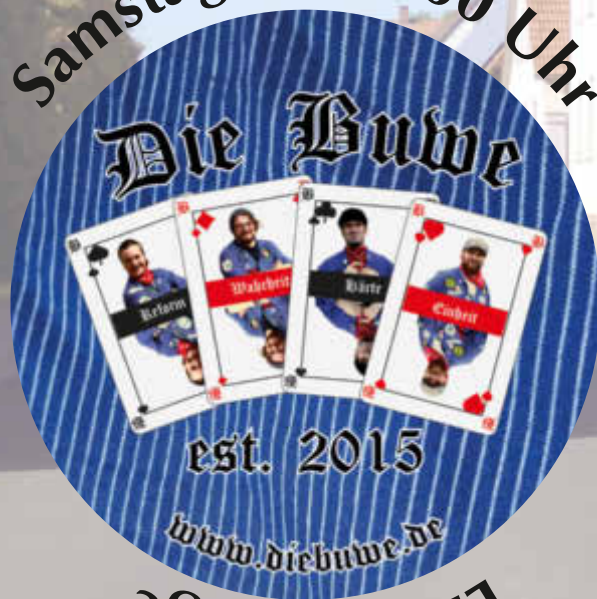
Nach zwei Jahren Pause ist es endlich wieder soweit:

## 31. Rüssinger Dorffest

18. und 19. Juni 2022

Samstag ab 20.00 Uhr

Eintritt frei !!



Eintritt frei !!

Live on stage

Gassenhauer uff pälzisch und vieles mehr!

Die Ferienbetreuung  
der Verbandsgemeinde  
Göllheim ist für alle  
Grundschul Kinder da



# FERIEN!

Oder wollt Ihr einfach nur  
ein bisschen Ablenkung und  
neue Freunde kennen  
lernen?

Natürlich dürft Ihr auch mit  
Euren Freunden gemeinsam  
kommen und Spaß haben

BETREUUNG IN DEN  
FERIEN GESUCHT?

Auch in diesem Jahr gibt es in der Verbandsgemeinde Göllheim wieder eine

## Ferienbetreuung für Grundschul Kinder

Die Betreuung findet in der Grundschule Göllheim mit der dazugehörenden Sportanlage statt.

Wie immer ist die Ferienbetreuung in der vierten und fünften Woche der Sommerferien.

**15.08.2022 bis 26.08.2022**

Das Angebot ist wochenweise buchbar und kostet 13 € täglich, 65 € pro Woche. Die Betreuung geht von 08.00 Uhr bis 16.00 Uhr und beinhaltet ein warmes Mittagessen.

Es gibt kein vorgeschriebenes Programm. Ihr dürft selbst entscheiden, wie Ihr die Zeit in der Ferienbetreuung verbringen wollt. Spielen, Basteln, oder Austoben in der Turnhalle. Fast alles ist möglich.



Anmeldeformulare sind erhältlich im Schulsekretariat der Grundschulen Göllheim und Zellertal bzw. bei der Verbandsgemeindeverwaltung Göllheim, Frau Stephan 06351/4909-25 ([stephan@vg-goellheim.de](mailto:stephan@vg-goellheim.de)) bzw. Herrn Magsamen 06351/4909-30 ([magsamen@vg-goellheim.de](mailto:magsamen@vg-goellheim.de)). Gerne können Sie auch ein entsprechendes Anmeldeformular per E-Mail anfordern ([buergerbueero@vg-goellheim.de](mailto:buergerbueero@vg-goellheim.de)) oder unter [www.vg-goellheim.de](http://www.vg-goellheim.de) (Verwaltung & Bürgerdienste > Kommunale Einrichtungen > Ferienbetreuung) einfach runterladen und ausdrucken.

## Weitere Ferienangebote:

- Sommer - Ferien - Kinderzirkus Pepperoni Göllheim (16. bis 19. August 2022) für Kinder von 8-13 Jahren
- Sommer - Ferien - Kinderzirkus Pepperoni Harxheim (30. August bis 02. September 2022) für Kinder von 8-13 Jahren
- Theater Workshop Göllheim - Kinder machen Theater (Herbstferien: 17. Okt.- 21. Okt. 2022) für Kinder von 7-14 Jahren
- Herbstferienbetreuung vom 24.10. bis 28.10.2022





Wir sind dabei!

# Digitaltag 2022

weitere Informationen unter:  
[www.goellheim-aktuell.de](http://www.goellheim-aktuell.de)

Folgende Aktionen finden Sie in der  
VG Göllheim:



Aufnahmen 360 Grad Kamera  
Digital Büro Göllheim;  
10:00 - 12:00 Uhr



Gamingtag in der  
Gemeindebücherei;  
14:30 - 16:30 Uhr & 16:30 - 18:30 Uhr;  
Anmeldebögen liegen aus



Sprechstunde der Digitalbotschafter  
- Online Präsenz für Vereine -  
Dorfgemeinschaftshaus Zellertal Ortsteil  
Niefernheim; 16:00 - 18:00 Uhr



## Was ist der Digitaltag?

Der Digitaltag ist ein deutschlandweiter Aktionstag, der die digitale Beteiligung in der Bevölkerung fördern soll. An diesem Tag finden in Deutschland verschiedene Aktionen statt, wie beispielsweise Workshops, Tage der offenen Tür oder Seminare, rund um das Thema Digitalisierung.



## AMTLICHER TEIL



### Aus der Verbandsgemeinde

#### Kanalreinigung in der Verbandsgemeinde Göllheim

Die Verbandsgemeindewerke Göllheim teilen mit, dass in den kommenden Wochen Kanalreinigungsarbeiten in der Verbandsgemeinde Göllheim durchgeführt werden. Während den Reinigungsarbeiten kann es zu Verkehrsbehinderungen sowie Lärm- und Geruchsbelästigungen kommen. Die Verbandsgemeindewerke Göllheim bitten hierfür um Ihr Verständnis. Bei Fragen stehen die Mitarbeiter der Verbandsgemeindewerke Göllheim unter der Telefonnummer 06351/13000 zur Verfügung. Bei der Hochdruck-Kanalreinigung werden mit hohem Wasserdruck, der aus einer Reinigungsdüse austritt, Ablagerungen im Kanal herausgespült und entfernt. Dieser Vorgang erzeugt im Bereich vor der Düse einen Unterdruck und hinter der Düse einen Überdruck im Kanalsystem. Der entstandene Druck wird zum größten Teil durch den Luftaustausch in den Straßenschächten ausgeglichen. Der restlich Druck drückt in bzw. saugt aus den angeschlossenen Hausanschlussleitungen. Sind die sanitären Anlagen fachgerecht ausgeführt und in einem ordnungsgemäßen Zustand, ist hier der Druckausgleich durch den Revisionschacht (Kontrollschacht auf dem Grundstück) und durch die Dachentlüftung gewährleistet. Der verbleibende restliche Druck kann durch angeschlossene Lüftungsleitungen der Hausinstallation entweichen. Folgende Störungen können in den eigenen sanitären Anlagen während einer Kanalspülung auftreten:

- Austritt von Wasser aus dem Geruchsverschluss,
- Austritt von Wasser mit Fäkalien aus der Toilette,
- nach der Kanalspülung macht sich im Haus ein übler Geruch bemerkbar.

Diese Störungen lassen darauf schließen, dass sich die Hausinstallation in einem nicht ordnungsgemäßen Zustand befindet. Die häufigsten Gründe sind:

- Revisionschacht ist nicht vorhanden oder verschlossen,
- Dachentlüftung ist nicht vorhanden oder verschlossen/verstopft,
- einzelne Entwässerungsgegenstände sind nicht an die Dachentlüftung angeschlossen,
- Kanalleitungen auf dem Grundstück sind verstopft.

Sollten bei der Kanalreinigung Störungen in den eigenen sanitären Anlagen auftreten, überprüfen Sie zunächst Ihre Hausinstallation und holen sich gegebenenfalls Rat bei Ihrem Installateur.

gez. Oliver Neumeister, Stellv. Werkleiter

### Aus den Gemeinden



#### Albisheim

#### Sprechstunde des Ortsbürgermeisters

Die Sprechstunde von Ortsbürgermeister Zelt findet am 2. und 4. Donnerstag im Monat von 17.00 bis 18.00 Uhr im Rathaus, Hauptstr. 40 in Albisheim statt.



#### Biedesheim

#### Bekanntmachung

Am **Donnerstag, den 23. Juni 2022, um 18:30 Uhr**, findet die öffentliche und nichtöffentliche 5. Sitzung des Kindergarten-zweckverbandes Biedesheim in der Legislaturperiode 2019/2024 im großen Saal des Bürgerhauses, Schulstr. 10 in Biedesheim statt.

##### Tagesordnung:

##### A. Nichtöffentlicher Teil ab 18:30 Uhr:

1. Belegprüfung des Jahresabschlusses 2021

##### B. Öffentlicher Teil ab 19:30 Uhr:

2. Prüfung des Jahresabschlusses 2021
3. Jahresabschluss 2021 des Kindergarten-zweckverbandes Biedesheim
  - a) Feststellung des Jahresabschlusses
  - b) Entlastung

4. Beratung und Beschlussfassung der 1. Nachtragshaushaltssatzung mit 1. doppischem Nachtragshaushaltsplan 2022 des Kindergarten-zweckverbandes Biedesheim
5. Spendenannahme nach § 94 Abs. 3 GemO
6. Auftragsvergaben Ausbau Untergeschoss im Kindergarten
7. Auftragsvergabe Ausbau Untergeschoss Kindergartenhier: Holzterrasse
8. Informationen des Verbandsvorstehers

Biedesheim, 9. Juni 2022

gez. Holger Pradella, Verbandsvorsteher

- Das Tragen eines Mund-Nasenschutzes (OP-, KN95- oder FFP2-Maske) wird empfohlen.
- Personen mit akuten Krankheitssymptomen bitten wir, die Sitzung nicht aufzusuchen



#### Bubenheim

#### Bekanntmachung

Die Einwohner/innen der Ortsgemeinde Bubenheim werden hiermit zu einer Einwohnerversammlung am

**Montag, den 20. Juni 2022, um 18:30 Uhr**

in das Dorfgemeinschaftshaus Bubenheim, Hintergasse 31, eingeladen.

##### Vorgesehene Themen:

1. Begrüßung
2. Sachstand Dorfmoderation / Dorfentwicklungskonzept (Fa. Stadtgespräch)
3. Sachstand Ortserweiterung
4. Sachstand Glasfaserausbau
5. Sachstand Erweiterung Friedhof
6. Jugendraum
7. Vorausblick Kerwe 2022
8. Vorausblick Klettergerät
9. Vorausblick Arbeitseinsätze
10. Sonstiges und Informationen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Bubenheim, 13. Juni 2022

gez. Thomas Lebkücher, Ortsbürgermeister



#### Dreisen

#### Sprechstunde der Ortsbürgermeisterin

Die Sprechstunde von Ortsbürgermeisterin Molter findet jeden ersten Montag im Monat von 18:30 bis 19:30 Uhr im Rathaus, Rathausstr. 7 in Dreisen statt.

#### Bekanntmachung

Am **Dienstag, den 21. Juni 2022, um 19:00 Uhr**, findet die öffentliche und nichtöffentliche 5. Sitzung des Kindergarten-zweckverbandes Dreisen in der Legislaturperiode 2019/2024 im Sitzungszimmer des Rathauses, Rathausstr. 7 in Dreisen statt.

##### Tagesordnung:

##### A. Nichtöffentlicher Teil ab 19:00 Uhr:

1. Belegprüfung des Jahresabschlusses 2021

##### B. Öffentlicher Teil ab 19:45 Uhr:

2. Prüfung des Jahresabschlusses 2021
3. Jahresabschluss 2021 des Kindergarten-zweckverbandes Dreisen
  - a) Feststellung des Jahresabschlusses
  - b) Entlastung
4. Beratung und Beschlussfassung der Haushaltssatzung mit doppischem Haushaltsplan 2022/2023 des Kindergarten-zweckverbandes Dreisen
5. Spendenannahme nach § 94 Abs. 3 GemO

##### A. Nichtöffentlicher Teil:

6. Personalangelegenheiten
7. Informationen der Verbandsvorsteherin

Dreisen, 7. Juni 2022

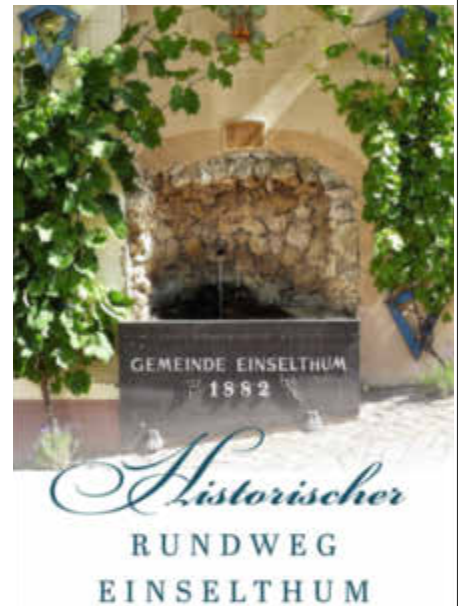
gez. Kathrin Molter, Verbandsvorsteherin

- Das Tragen eines Mund-Nasenschutzes (OP-, KN95- oder FFP2-Maske) wird empfohlen.
- Personen mit akuten Krankheitssymptomen bitten wir, die Sitzung nicht aufzusuchen



## Eiselthum

# Einweihung Historischer Rundweg & Bürgergarten



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, bereits vor einigen Jahren entstand im Rahmen der Dorfmoderation die Idee zur Erstellung eines Historischen Rundwegs in Eiselthum. Wer mit offenen Augen durch unser Dorf geht, dem werden bereits die Schilder an dem ein oder anderen Gebäude - insbesondere im alten Ortskern - aufgefallen sein. Hierbei handelt es sich um die Beschilderung des Historischen Rundwegs. Ausgangspunkt des Rundwegs ist unterhalb des Dorfplatzes in der Ortsmitte. Dort befindet sich - ebenso wie am oberen Ende der Bergstraße - eine große Infotafel (nebst Flyern), die einen Überblick über die einzelnen Stationen des Rundwegs gibt. Von dort aus führt der Rundweg entlang der Haupt- und Bergstraße bis hinauf zum „Langen Stein“, einem erstmals im Jahr 1071 urkundlich erwähnten Menhir. Zurück im Dorf geht es erneut die Hauptstraße entlang zum alten Schulhaus und dann hinunter zur ehemaligen Appolsheimer Mühle. Von dort aus

ist es nicht mehr weit zum Generationenpark am Freizeitgelände, der im vergangenen Jahr um ein Beachvolleyballfeld und einen Balancierparcour erweitert wurde; zeitnah soll noch eine Tischtennisplatte folgen.

Begleiten Sie uns bei der Einweihung unseres Historischen Rundwegs und erfahren Sie mehr über die Geschichte alter Liegenschaften, Gemäuer und Einrichtungen in unserer Gemeinde!

**Wann:** Sonntag, 19. Juni 2022

**Treffpunkt:** Dorfplatz Eiselthum

**Zeit:** 10:30 Uhr - ca. 13:00 Uhr

**Info:** Abschluss mit Umtrunk im neu gestalteten Bürgergarten am Haus der Vereine

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Simone Rühl-Pfeiffer  
(Ortsbürgermeisterin)



## Sprechstunde der Ortsbürgermeisterin

Die Sprechstunde der Ortsbürgermeisterin Rühl-Pfeiffer findet an jedem ersten Dienstag im Monat von 17:00 bis 18:30 Uhr und nach Vereinbarung (06355/2110 oder buergermeister@einselthum.de) im Haus der Vereine, Hauptstr. 27 in Einselfthum statt.



## Rüssingen

### Grußwort zum 31. Rüssinger Dorffest am 18. und 19. Juni 2022



#### Liebe Leserinnen und Leser,

nach zwei Jahren der Zwangspause ist es endlich wieder möglich, das 31. Rüssinger Dorffest kann gefeiert werden. Im Namen der Vereine, der Gruppen und der Ortsgemeinde darf ich Sie wieder zum Dorffest nach Rüssingen einladen.

Ganz der Tradition folgend, wird im **Wirtschaftshof des ehemaligen Weingutes Schaefer** gefeiert. Gestartet wird am Samstag, den 18.06.2022, um 15.00 Uhr mit der Erdbeerkuchentafel.

Ab 18.00 Uhr heißt es dann, Bühne frei für die Rüssinger Theatergruppe „Fettnäpchen“. Mit Sketchen aus dem Leben gegriffen erwartet Sie humorvolle Unterhaltung. Um 20.00 Uhr schließt sich dann die Livemusik mit der Band „Die Buwe“ an. Alle Veranstaltungen werden auch in diesem Jahr wieder eintrittsfrei angeboten.

Der Sonntag beginnt wie gewohnt mit dem Festgottesdienst, der von Mitgliedern der protestantischen, der katholischen und der mennonitischen Kirchengemeinde gemeinsam gestaltet wird.

Im Anschluss gibt es einen zünftigen Fröhschoppen, musikalisch umrahmt vom **Göllheimer Musikverein**. Am Sonntagmittag fehlt das bekannte und bewährte Mittagessen mit Rindfleisch und Meerrettich sowie der vielfältigen Kuchentafel nicht.

Es lohnt sich bestimmt nach Rüssingen zu kommen. Lassen Sie sich von unserer Gastfreundschaft und der guten Laune verwöhnen. Wir garantieren Ihnen gute Unterhaltung und schöne Stunden.

Rüssingen freut sich auf Ihren Besuch.

Ihr

Steffen Antweiler, Ortsbürgermeister

# Rüssingen

## »RELOADED«

Nach zwei Jahren Pause ist es endlich wieder soweit:

# 31. Rüssinger Dorffest

## 18. und 19. Juni 2022

Samstag ab 20.00 Uhr

Eintritt frei !!

est. 2015  
www.diebuwe.de

Eintritt frei !!

Live on stage

Gassenhauer uff pälzisch und vieles mehr!



## Samstag, 18. Juni 2022

15.00 Uhr **Eröffnung mit traditionellem Erdbeerkuchen**

18.00 Uhr **FLUGMÄRCHEN**  
Theater aus dem Leben gegriffen

20.00 Uhr Live Musik mit

### »Die Buwe«

anschließend Musik aus der Dose mit

DJ Guido & Horn

## Eintritt frei !

## Sonntag, 19. Juni 2022

10.00 Uhr **Gottesdienst**

11.00 Uhr **Fröhschoppen** mit dem **Musikverein Göllheim**

12.00 Uhr Mittagessen und anschließende Kuchentafel mit gemütlichem Ausklang



## Zellertal

### Bekanntmachung

Am **Dienstag, den 21. Juni 2022, um 19:35 Uhr**, findet die öffentliche und nichtöffentliche 18. Sitzung des Gemeinderates der Ortsgemeinde Zellertal in der Legislaturperiode 2019/2024 im evangelischen Gemeindehaus Harxheim, Lindenstr. 2 in Zellertal statt.

#### Tagesordnung:

##### A. Öffentlicher Teil:

1. Einwohnerfragestunde
2. Vorstellung der Baumaßnahme „Außengebietsentwässerung Niefernheim“
3. LEADER-Studie zur Dorfentwicklung in den Ortskernen Harxheim, Niefernheim und Zell, Ortsgemeinde Zellertal
  - a) Zustimmung zur Vereinbarung über die Beratungsleistungen zur Erstellung der Modernisierungsvereinbarung (§ 7h EstG)
  - b) Zustimmung zum „Negativkatalog“ (Anlage der Modernisierungsvereinbarung - Sanierungsmaßnahmen, die nicht bescheinigungsfähig sind)
  - c) Zustimmung zur Vereinbarung über die Durchführung von Modernisierungs-/Instandsetzungsmaßnahmen (Modernisierungsvereinbarung)
4. Sanierungsgebiet „Ortskern Harxheim“ in der Ortsgemeinde Zellertal
  1. Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen gem. § 137 BauGB und § 139 BauGB
    - a) Abwägung der Beteiligung der Betroffenen gem. § 137 BauGB
    - b) Abwägung der Beteiligung der öffentlichen Aufgabenträger gem. § 139 BauGB
  2. Zustimmung zu den Ergebnissen der vorbereitenden Untersuchungen nach § 141 BauGB
  3. Beschluss der allgemeinen Ziele und Zwecke der Sanierung
  4. Beschluss des städtebaulichen Rahmenplans und Zustimmung zur Kosten- und Finanzierungsübersicht
5. Sanierungsgebiet „Ortskern Harxheim“ in der Ortsgemeinde Zellertal hier: Beschlussfassung über die Satzung der Ortsgemeinde Zellertal über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Ortskern Harxheim“

6. Sanierungsgebiet „Ortskern Niefernheim“ in der Ortsgemeinde Zellertal
1. Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen gem. § 137 BauGB und § 139 BauGB
  - a) Abwägung der Beteiligung der Betroffenen gem. § 137 BauGB
  - b) Abwägung der Beteiligung der öffentlichen Aufgabenträger gem. § 139 BauGB
  2. Zustimmung zu den Ergebnissen der vorbereitenden Untersuchungen nach § 141 BauGB
  3. Beschluss der allgemeinen Ziele und Zwecke der Sanierung
  4. Beschluss des städtebaulichen Rahmenplans und Zustimmung zur Kosten- und Finanzierungsübersicht
7. Sanierungsgebiet „Ortskern Niefernheim“ in der Ortsgemeinde Zellertal  
hier: Beschlussfassung über die Satzung der Ortsgemeinde Zellertal über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Ortskern Niefernheim“
8. Sanierungsgebiet „Ortskern Zell“ in der Ortsgemeinde Zellertal
1. Abwägung der eingegangenen Stellungnahmen gem. § 137 BauGB und § 139 BauGB
  - a) Abwägung der Beteiligung der Betroffenen gem. § 137 BauGB
  - b) Abwägung der Beteiligung der öffentlichen Aufgabenträger gem. § 139 BauGB
2. Zustimmung zu den Ergebnissen der vorbereitenden Untersuchungen nach § 141 BauGB
  3. Beschluss der allgemeinen Ziele und Zwecke der Sanierung
  4. Beschluss des städtebaulichen Rahmenplans und Zustimmung zur Kosten- und Finanzierungsübersicht
9. Sanierungsgebiet „Ortskern Zell“ in der Ortsgemeinde Zellertal  
hier: Beschlussfassung über die Satzung der Ortsgemeinde Zellertal über die förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Ortskern Zell“
10. Kita Zellertal, Auftragsvergabe Bodenbelagsarbeiten in 2 Gruppenräumen und im Turnraum
  - 11.a Spendenannahme nach § 94 Abs. 3 GemO
  - 11.b Spendenannahme nach § 94 Abs. 3 GemO
  12. Informationen des Ortsbürgermeisters
- B. Nichtöffentlicher Teil:**
13. Grundstücksangelegenheiten
- Zellertal, 9. Juni 2022  
gez. Christian Lauer,  
Ortsbürgermeister
- Das Tragen eines Mund-Nasenschutzes (OP-, KN95- oder FFP2-Maske) wird empfohlen.
  - Personen mit akuten Krankheitssymptomen bitten wir, die Sitzung nicht aufzusuchen

## NICHTAMTLICHER TEIL

### Bereitschaftsdienste

#### Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Telefon: 116117

Wenn ohne unmittelbare Behandlung Lebensgefahr besteht oder bleibende gesundheitliche Schäden zu befürchten sind, ist der Rettungsdienst unter 112 zu alarmieren.

#### Zahnärztlicher Notfalldienst

Die Dienst habende Praxis wird unter der Telefonnummer 06305/7150414 bekannt gegeben.

#### Bereitschaftsdienst

##### der Verbandsgemeindewerke Göllheim

Bei Störungen in der Wasserversorgung und der Abwasserbeseitigung sind die Verbandsgemeindewerke außerhalb der üblichen Dienststunden unter folgenden Telefonnummern zu erreichen.

Wasserversorgung: 06351/130023

Abwasserbeseitigung: 0152/08831030

Die Beseitigung von Unregelmäßigkeiten innerhalb der Hausinstallation ist vom Hauseigentümer selbst zu veranlassen.

#### Telefonseelsorge

Ein Beratungsangebot für Menschen in Krisen- und Belastungssituationen

..... Tel.: 0800-1110 111 und 0800-1110 222

Anonym. Kompetent. Rund um die Uhr.

Unter [www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de) Beratung auch im Internet.

#### Ökumenische Sozialstation Donnersberg-Ost e.V.

(Ambulante Hilfe Zentrum)

Ambulante Alten- und Krankenpflegestation für die Verbandsgemeinden Eisenberg, Göllheim und Kirchheimbolanden, 67292 Kirchheimbolanden, Dannenfelder Str. 40 b, Tel.: 06352/705970 jederzeit erreichbar.

**Tagesbetreuung für Menschen mit Demenz**

„Haus Vergissmeinnicht“

Bahnhofstraße 14, Kirchheimbolanden

Information und Anmeldung:

Ökumenische Sozialstation

Donnersberg Ost e.V. .... Telefon: 06352/705970

#### Pflegestützpunkt Donnersbergkreis-Ost

Beratung und Hilfe rund um die Themen Alter, Pflege, Gesundheit und Soziales - kostenlos, trägerneutral und vertraulich.

Persönliche Beratung zu Hause oder im Pflegestützpunkt:

Vorstadt 1, 67292 Kirchheimbolanden

Marita Bohn ..... 06352/7190619

Katja Scheid ..... 06352/7190618

#### Ambulanter Hospiz- und

##### Palliativ-Beratungsdienst Donnersbergkreis

Begleitung schwerstkranker und sterbender Menschen sowie ihrer Angehörigen.

Ökum. Sozialstation, Dannenfelder Str. 40b, 67292 Kirchheimbolanden

**Ansprechpartnerin:**

Ingrid Horsch ..... Tel. 06352/7059 714

#### Ambulanter Kinder- und Jugendhospizdienst Mobile

Unterstützung und Begleitung von Familien mit einem lebensverkürzend erkrankten Kind oder Jugendlichen

..... Tel.: 06131/235531

E-Mail: [Kinderhospiz@mainzer-hospiz.de](mailto:Kinderhospiz@mainzer-hospiz.de)

#### VdK-Kreisverband Kirchheimbolanden

Vorstadt 44, 67292 Kirchheimbolanden ..... Tel. 06352/7505610

..... Fax: 06352/75056129

E-Mail: [kv-donnensberg@vdk.de](mailto:kv-donnensberg@vdk.de)

Internet: [www.vdk.de/kv-donnensberg](http://www.vdk.de/kv-donnensberg)

#### Betreuungsverein Kirchheimbolanden e.V.

Beratungsstelle (vertraulich u. kostenlos) für ehrenamtliche Betreuer/innen von Menschen mit geistig/psychischen oder altersbedingten Einschränkungen, sowie Bevollmächtigten einer Vorsorgevollmacht. Bei Beratungswunsch bitte Termin vereinbaren.

Dannenfelder Str. 40b, 67292 Kirchheimbolanden

..... Tel: 06352/67149

E-Mail: [info@btvkibo.de](mailto:info@btvkibo.de), homepage: [www.btvkibo](http://www.btvkibo)

#### Allgemeiner Sozialer Dienst

Die offene Sprechstunde des Allgemeinen Sozialen Dienstes findet coronabedingt zurzeit **nicht** statt.

#### Gemeindeschwester Plus der Kreisverwaltung Donnersbergkreis

Frau Tonja Loureiro

Tel.: 06352 / 710-511



Immer aktuell bleiben  
über die DorfFunk App:

[www.digitale-doerfer.de/mitfunken/](http://www.digitale-doerfer.de/mitfunken/)



## Schulen und Bildungsstätten



**Neues erlernen, Wissen auffrischen oder einfach mal nur entspannen?  
Jetzt ist Zeit für MICH!**

Kursnummer	Kurstitel	Beginn	Zeit
22-131005K	Autogenes Training - Eine Auszeit vom Alltag	28.06.2022	18:00
22-24M004K	Spanisch für Anfänger mit Vorkenntnissen	30.06.2022	17:30
22-232028D	Online-Kurs: Beckenbodentraining nach CANTIENICA®	02.07.2022	11:00
22-216007E	Abendkurs Typberatung - Ausstrahlung und sicheres Auftreten	04.07.2022	18:00
22-229001D	Upcycling - 2 in 1 Tisch- bzw. Nähgewichte fertigen - Nähen für Anfänger	08.07.2022	17:00
22-232004K	Sommer PILATES - ein sanftes Ganzkörpertraining nach Joseph Pilates	08.07.2022	11:00
22-235005D	Bierbraukurs Grundlagen halbautomatische Kleinbrauanlage	09.07.2022	13:00
22-232020D	Engpass-Dehnübungen und Faszien-Rollmassage nach Liebscher &	12.07.2022	15:30
22-232007D	Online-Kurs: Rückenschule - Wirbelsäulengymnastik und Haltungsschulung	18.07.2022	17:00
22-229002D	Turnbeutel nähen - Gemeinsam nähen für Groß und Klein (ab 10 Jahren)	23.07.2022	10:00
22-229003D	Kleine Täschen mit Reißverschluss nähen	24.07.2022	10:00
22-229004D	vhs-Sommer Workshop Sommerkleid nähen	25.07.2022	10:00
22-24J002K	Russisch für Fortgeschrittene (A2) - Fortsetzung des Vorgängerkurses	27.07.2022	18:30
22-213003N	Vorsorgen mit der Vorsorgevollmacht, Betreuungsverfügung ...	28.07.2022	18:30
22-231003G	Hatha-Yoga für Anfänger und Geübte	28.07.2022	18:00
22-232010D	vhs-Sommer - Modern PILATES für Kids (8-13 Jahre)	28.07.2022	10:00
22-229005D	vhs-Sommer Sommerrock für Teens	01.08.2022	10:00
22-227004D	Acrylmalerei Workshop für Kinder (ab 8 Jahren)	03.08.2022	13:00
22-235001D	Whisky Tasting	26.08.2022	18:30
22-232029D	Online-Kurs: Beckenbodentraining nach CANTIENICA®	27.08.2022	11:00
22-229006D	Arbeiten mit Nähzeitschriften - Workshop	03.09.2022	10:00
22-229007D	Kochschürze selbst gestalten - Nähworkshop	05.09.2022	10:00
22-232007K	Energy-Dance® - Natürliche Spannkraft - Herz-Kreislauftraining	05.09.2022	16:30
22-248001N	Französisch A1.5 Anfänger Kurs	05.09.2022	18:15
22-248003N	Französisch A2 Konversation	05.09.2022	19:30
22-249001N	Italienisch A1.1	05.09.2022	19:30
22-249003N	Italienisch A2.2	05.09.2022	18:00
22-215003D	Qualifikation zur Kindertagespflegeperson	06.09.2022	08:30
22-232003N	Beckenbodentraining nach CANTIENICA® für Einsteiger	06.09.2022	11:10
22-232005N	Rückenschule, Wirbelsäulen- und Beckenbodentraining nach CANTIENICA®	06.09.2022	10:00

**Weitere Kurse, Informationen und Buchung auf: [www.kvhs-donnersbergkreis.de](http://www.kvhs-donnersbergkreis.de)**

**Telefonische Beratung unter:**

Kursnummern mit Endung **D/K** – Außenstelle Donnersbergkreis/Kirchheimbolanden: 06352/710-108

Kursnummern mit Endung **E** - Außenstelle Eisenberg: 06351/407-413

Kursnummern mit Endung **G** - Außenstelle Göllheim: 06351/490-929

Kursnummern mit Endung **N** - Außenstelle Nordpfälzer Land: 06302/1309

Kursnummern mit Endung **W** – Außenstelle Winnweiler - 06302/3179

**Für die Teilnahme ist eine schriftliche oder Online-Anmeldung erforderlich.**

## Kirchliche Nachrichten

### Stadtmission Kirchheimbolanden

Herzliche Einladung zu unserem **Gottesdienst am 19. Juni 2022 um 11:15 Uhr in der Stadtmission, Kirchheimbolanden**, Schillerstraße 29. Wir beachten weiterhin die Vorgaben der Coronaschutzverordnung! Wir freuen uns auf Sie!

### Prot. Kirchengemeinde Biedesheim und Zellertal

#### Gottesdienste

Protestantische Kirche in **Biedesheim**

**Sonntag, 19. Juni 2022 um 09:00 Uhr**

Protestantische Kirche in **Zellertal - Harxheim**

**Sonntag, 19. Juni 2022 um 10:00 Uhr**

### FeG Kirchheimbolanden

#### Gottesdienststermine

**Sonntag, 19.06.2022**

10:30 Uhr Gottesdienst und Kindergottesdienst

### Kath. Pfarrei Hl. Philipp der Einsiedler

#### Wir feiern Gottesdienst

**Fronleichnam, 16. Juni**

**Hochfest des Leibes und Blutes Christi**

Ottersheim 09:00 Uhr Feierliches Hochamt mit Prozession; Amt für Else und Karl Hornung und verst. Angehörige (anschl. Reunion)

Göllheim 09:30 Uhr Feierliches Hochamt mit Prozession mitgestaltet vom Musikverein Göllheim (anschl. Reunion)

**Freitag, 17. Juni**

Göllheim 08:00 Uhr Hl. Messe

Rüssingen 14:00 Uhr Ök. Trauung von Hanna und Juri Gelbert

Immesheim 18:30 Uhr Amt für Gertrud Scharfenberger (Vollet)

**Samstag, 18. Juni**

Göllheim 11:00 Uhr Taufe des Kindes Leon Rombs

Zell 14:00 Uhr Hochzeit von Anne Ochßner und Markus Schmitt

Biedesheim 18:30 Uhr Hl. Messe als Vorabendmesse, Amt für die Pfarrei Ottersheim 18:30 Uhr Hl. Messe als Vorabendmesse; Amt für Arthur Preiß (Würz)

**12. Sonntag im Jahreskreis, 19. Juni**

Göllheim 08:30 Uhr Hl. Messe für die verstorbenen Eltern Mydla - Stanzienda und Angehörige

Zell 08:30 Uhr Hl. Messe; Amt für Kai, Leo und Erwin Zintel (Zintel), Amt für eine schwerkranke Frau (Zintel)

Weitersweiler 10:00 Uhr Ök. Gottesdienst zum Bauernmarkt im Anwesen Göbel

Rüssingen 10:00 Uhr Ök. Gottesdienst zum Dorffest

**Montag, 20. Juni**

Einselthum 18:30 Uhr Hl. Messe

**Dienstag, 21. Juni**

Dreisen 18:30 Uhr Hl. Messe

**Mittwoch, 22. Juni**

Rüssingen 08:00 Uhr Hl. Messe nach Meinung (Schlag)

Biedesheim 18:30 Uhr Hl. Messe

#### Termine

**Montag, 20. Juni**

Göllheim 19:00 Uhr Mitgliederversammlung der kfd im Nepomukhaus

**Mittwoch, 22. Juni**

Göllheim 15:00 Uhr Café und Treffen für Geflüchtete im Nepomukhaus

#### Kontaktdaten:

Pfarrbüro Hl. Philipp der Einsiedler,

Göllheim, Steigstraße 7

67307 Göllheim, Tel: 06351/5083

E-Mail: pfarramt.goellheim@bistum-speyer.de

Webseite: www.pfarrei-goellheim.de

#### Öffnungszeiten:

Montag: 09:00 - 12:00 Uhr und: 14:00 - 16:00 Uhr

Dienstag: 09:00 - 12:00 Uhr und: 16:00 - 18:00 Uhr

Mittwoch: 09:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag: 09:00 - 12:00 Uhr

Freitag: 09:00 - 12:00 Uhr

#### Sprechstunde Pfarrer Metzinger:

Dienstag und Donnerstag 9 - 11 Uhr

Ottersheim, Hauptstraße 18

67308 Ottersheim

Tel: 06355/413

#### Öffnungszeiten:

Montag: 09:00 - 11:30 Uhr

#### Sprechstunde Pfarrer Elsner:

Montag 9 - 11.30 Uhr

## Protestantische Kirchengemeinden Göllheim und Rüssingen-Ottersheim

#### Gottesdienste

**Protestantische Kirche Rüssingen:**

**Freitag, 17.06.2022,**

15.00 Uhr Ökumenischer Traugottesdienst (Metzinger/Rummer)

**Sonntag, 19.06.2022,**

10.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst aus Anlass des Dorffestes (Vertreter aller ortsansässigen christlichen Konfessionen)

**Protestantische Kirche Göllheim:**

**Samstag, 18.06.2022,**

14.00 Uhr Traugottesdienst (Pfarrer Peter Rummer)

**Sonntag, 19.06.2022,**

10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe (Prädikantin Helga Weygand)

Weiterhin Einladung zum häusliches Friedensgebet für die Ukraine: täglich um 12.00 Uhr (beim Glockengeläut)

Für den Zutritt zu den Gottesdiensten ist zwar keine gesetzliche Maskenpflicht (OP- oder FFP2) mehr vorgegeben, sie wird aber weiterhin empfohlen!

Masken gibt es bei Bedarf auch am Kircheneingang!

#### Hinweise:

Der **Ökumenekreis** lädt am **Dienstag, 14.06.2022, um 20.00 Uhr** ein zur Vorbereitung des Gottesdienstes am Göllheimer Torbogenfest. Treffpunkt: **Prot. Gemeindehaus in Göllheim.**

**Montag, 20.06.2022, werden die Kirchenbücher ins Archiv der Landeskirche nach Speyer zum Verfilmen verbracht – das Prot. Pfarramt in Göllheim ist deswegen ganztägig nicht besetzt!**

Dienstag, 21.06.2022, zwischen 9.30 Uhr und 13.30 Uhr Bürotag im Pfarramt in Göllheim.

**Ab Mittwoch, 22.06.22 bis einschließlich Montag, 18.07.2022, übernimmt Pfarrerin Helge Rothley die Notfallseelsorge und die Kasualvertretung für die Kirchengemeinden Göllheim und Rüssingen.**

Die **geschäftliche Vertretung** übernimmt für **Rüssingen die Vorsitzende des Presbyteriums, Sabine Jilek, Telefon (nach 18.00 Uhr): 06355/989146** und für **Göllheim der stellvertretende Vorsitzende des Presbyteriums, Werner Schlipp, Telefon: 06351/44307.** Pfarrer Rummer ist in dieser Zeit nicht erreichbar!

#### Konfirmandenunterricht:

Informationen zum Unterricht werden über die jeweilige WhatsApp-Gruppe mitgeteilt oder können bei Herrn Thomas Klein telefonisch erfragt werden (Tel.: 06351/1375).

**Ev. Krankenpflegeverein:** Telefonische Auskünfte zum Krankenpflegeverein über Herrn **Jürgen Jooß, Tel.: 06351/42848** oder **Frau Marianne Ruhl, Tel.: 06351/6387.**

**Protestantische Albert-Schweitzer-Kindertagesstätte:**

Leitung: Inge Scheiffling

Stellvertretende Leitung:

Ursula Kranz

Telefon: 06351/8641

## Protestantische Kirchengemeinde Lautersheim

**Sonntag, 19. Juni 2022**

10.00 Uhr Pfingst-Gottesdienst mit Abendmahl (Pfarrerin Helke Rothley)

Pfarrerin Helke Rothley erreichen sie:

Wilhelm-Bernhard-Straße 17a, 67304 Kerzenheim,

Telefon: 06351 / 5170, pfarramt.kerzenheim@evkirchepfalz.de

## Protestantische Kirchengemeinden Albisheim (mit Immesheim) und Einselthum

#### Gottesdienste und Veranstaltungen der Prot. Kirchengemeinden Albisheim mit Immesheim und Einselthum

**Sonntag, 19.06.2022**

10.00 Uhr (Lektor H.P. Bürcky)

- Krabbelgruppe Albisheim

**Montag, 20.06.2022**

10.30 Uhr bis 11.30 Uhr

Dorfgemeinschaftshaus Albisheim

Info bei Pfr. Martin Theobald

- **Seniorenkreis Albisheim**

Bei Kaffee und Kuchen und einem Thema (mit Pf. Theobald)

**Mittwoch, 22.06.2022, 15.00 Uhr**

Dorfgemeinschaftshaus Albisheim

- Präparandinnen und Präparanden Albisheim – Einselthum

Donnerstag, 23.06., 17.30 Uhr - Rathaus Albisheim

Kontakt:

Protestantisches Pfarramt Albisheim - Pfr. Martin Theobald

Kirchgasse 12, 67308 Albisheim

Tel 06355-410 Mobil 01575-6914877

Email pfarramt.albisheim@evkirchepfalz.de

## Aus Vereinen und Verbänden

### Albisheim

#### Besuch aus Amerika

Christiane DeWitt, Rechtsanwältin aus Texas stattete der Gemeinde Albisheim auf der Suche nach ihren Vorfahren am 31. Mai 2022 einen Besuch ab.

Ihr Ururgroßvater, Selig Seligmann, und ihre Ururgroßmutter, Helene Babette Seligmann, geb. Franck, sind auf dem jüdischen Friedhof in Albisheim begraben. Der Grabstein existiert noch und in der von Detlef Uhrig verfassten Abhandlung über die jüdischen Familien in Albisheim wurde man ebenfalls fündig. Die Eheleute Seligmann hatten 13 Kinder; sie lebten Mitte des 19. Jahrhunderts in Albisheim. Der Vater von Christiane DeWitt, **Bryce Seligman DeWitt** (\* 8. Januar 1923 in New York City; † 23. September 2004 ebenda) war ein bekannter US-amerikanischer Physiker. Er wurde als **Carl Bryce Seligman** geboren, aber er und seine drei Brüder, darunter der bekannte Zoologe Hugh Hamilton DeWitt, fügten 1950 auf Drängen ihres Vaters „DeWitt“ von der mütterlichen Seite der Familie hinzu. In den frühen 1970er Jahren verärgerte diese Namensänderung Felix Bloch (Professor an der Stanford University, 1952 Nobelpreisträger Physik) so sehr, dass er DeWitts Berufung an die Stanford University blockierte und DeWitt und seine Frau Cecile DeWitt-Morette, ebenfalls Physikerin, Fakultätsstellen an der University of Texas in Austin annahm. DeWitt diente im Zweiten Weltkrieg als Marineflieger. Er starb am 23. September 2004 im Alter von 81 Jahren an Bauchspeicheldrüsenkrebs. Er ist in Frankreich begraben und hinterließ seine Frau und vier Töchter.

Christiane DeWitt war sehr angetan von ihrem Besuch in Albisheim und bedankte sich für die Führung und reichhaltigen Informationen zu der ehemaligen jüdischen Gemeinde in Albisheim bei Ortsbürgermeister Ronald Zelt.

Dank ging auch an Helga Fuhrmann und Ulrike Leber, die zufällig die ersten Kontakte mit ihr hatten und sie spontan zum jüdischen Friedhof an das Grab ihrer Ururgroßeltern begleiteten.



Nach einem gemeinsamen Mittagessen durfte das Erinnerungsfoto zum Abschied im Zelt'schen Garten natürlich auch nicht fehlen. Danach setzte sie ihre Reise fort nach Frankreich, wo die Familie weitere Vorfahren hat.

#### Natur- und Vogelschutzverein

##### Langjährige Vereinsmitglieder geehrt

Der Natur- und Vogelschutzverein hat in seiner letzten Mitgliederversammlung zahlreiche Ehrungen vorgenommen. Vom Vorsitzenden Michael Rech zu Ehrenvorständen wurden ernannt: Erwin Hofrichter, 1. Vorsitzender von 1986 bis 2012, Margarethe Hofrichter, Schriftführerin von 1986 bis 2012, Bernd Karg, 2. Vorsitzender von 1986 bis 2012 und Ingrid Runck, Kassiererin von 1988 bis heute.

Für langjährige Mitgliedschaft wurden geehrt:

15 Jahre: Fabian Becker, Hartmut Boos, Michael Dietz, Jürgen Ernst, Dirk Espenschied, Klaus Rinne, Gisela Zeller und Dr. Jamill Sabbagh.

25 Jahre: Jürgen Jung und Markus Geisler.



Christiane DeWitt im Ratssaal vor dem Spenderbaum, dessen Geschichte von der Schenkung von Wald und Weide durch Ludwig den Deutschen bis zur wohltätigen Stiftung durch Yvonne Vogt-Gümbel sie sehr beeindruckte.



Auf dem Bild v.l.n.r.: Bernd Karg, Michael Rech, Margarethe Hofrichter, Erwin Hofrichter, Gisela Zeller, Jürgen Jung, Ingrid Runck, Michael Dietz, Klaus Rinne und Hartmut Boos.





## Freiwillige Feuerwehr Albisheim und Förderverein der Feuerwehr

### „Sommernacht am Wartturm“

am Samstag, 25. Juni 2022 ab 17 Uhr

- Die Freiwillige Feuerwehr Albisheim und der Förderverein der Feuerwehr Albisheim laden ein!

Ab 17 Uhr wird am schönen Wartturm hoch über Albisheim gegrillt, dazu stehen kalte Getränke bereit. Sollte es wieder erwarten schlechtes Wetter geben, wird das Fest in die Fahrzeughalle der Freiwilligen Feuerwehr in der Ratsgasse verlegt.

Die Freiwillige Feuerwehr Albisheim und der Förderverein freuen sich auf viele hungrige Gäste!



Das schauspielerische Talent von Manfred Kessler, mit seiner klangvollen Stimme und seinem fantasievollen Bühnenbild, war sowohl für die Kinder als auch für die Erzieher ein einmaliges Erlebnis. „Es hat mir gut gefallen und es war so lustig“, kommentierte Emma.

Finanziert wurde dieses kulturelle Angebot vom Kindergartenförderverein Albisheim. Hierfür nochmal ein Dankeschön! Auch an die Ortsgemeinde Albisheim für die zur Verfügung gestellten Räumlichkeiten des Dorfgemeinschaftshauses.

## Dreisen

SONNTAG 19. JUNI 10 - 16 UHR



### KLEIDER & HANDMADE BASAR

Second-Hand-Kleidung für Jugendliche und Erwachsene und handgemachte Produkte

€ Standgebühr 10€; noch wenige Standplätze verfügbar unter [showtanz-dreisen@web.de](mailto:showtanz-dreisen@web.de)

☞ Kaffee, Kuchen, Herzhaftes & Getränke  
Kuchen und Torten auch zum Mitnehmen



DREISEN  
DORFGEMEINSCHAFTSHALLE

TOXICATION  
SSV DREISEN

## Göllheim

### Große Bühne für kleine Kinder

Am 2. Juni 2022 konnten die Albisheimer Sonnenkindergarten-Kinder in die faszinierende Welt des Theaters eintauchen.



Theater Chapiteau eroberte mit dem Stück „Sängerwettstreit der Tiere“ ab der ersten Minute die Herzen der rund 80 kleinen Zuschauer. Manfred Kessler schlüpfte in verschiedene tierische Rollen und animierte das Publikum zum Mitmachen. Zu sehen gab es einen spannenden Wettbewerb unterschiedlichster Tiere, die versucht haben, sich zum Sieger zu singen. Ein listiger Fuchs, ein nicht so ganz reines Schwein, ein tanzender Bär, ein rockiges Schaf sowie ein lustiger Frosch traten stolz gegeneinander an. Und wie das beim Mitmachtheater so ist - am Schluss durften fünf Kinder selbst in die Rollen schlüpfen. Bei der spannenden Abstimmung wurde Freyja zur Siegerin gewählt - die es als Miss Lämmle ganz hoch auf das Siegerpodest schaffte! Sie ergatterte somit den Hauptgewinn, die goldene Zwiebel.

### Vogelschutzverein Göllheim 1960 e. V.

#### Vatertag und Familienfest 2022

Nach zwei Jahren ohne Feste durften wir endlich wieder feiern. Bei idealem Wetter war der Vatertag und das Familienfest auf dem Vogelschutzgelände ein voller Erfolg. Bereits um die Mittagszeit herrschte ein überwältigender Andrang bei den selbstgekochten Gerichten. Die erfahrenen Küchenhelfer gaben ihr Bestes, doch konnten nicht alle Wünsche erfüllt werden. Manche Speisen waren so schnell ausverkauft, dass einige Gäste auf andere Gerichte ausweichen mussten. Sämtliche Notfallreserven wurden aufgebraucht. Wegen des starken Andrangs mussten noch zusätzliche Sitzgelegenheiten beschafft werden. Wie immer waren der Kuchen- sowie der Cocktailstand sehr gut besucht. Hans Bergsträßer bedankt sich bei den Helferinnen und Helfern, den Kuchen Spendern und den treuen, geduldsamen Gästen.



Immer gut informiert

Aktuelle Meldungen aus Ihrer  
Verbandsgemeinde finden Sie  
unter [www.goellheim-aktuell.de](http://www.goellheim-aktuell.de)





## Abwasserwerk Monsheim

Wormser Straße 110

**67590 Monsheim**

Tel: 06243 – 9062-13

Fax: 06243 – 9062-50

eMail: stefanie.gross@amp-monsheim.de



### Öffentliche Bekanntmachung

ABWASSERZWECKVERBAND MITTLERES PFRIMMTAL

**„40 Jahre“**

Der Abwasserzweckverband Mittleres Pfrimmtal wurde 1975 von den Verbandsgemeinden Göllheim, Kirchheimbolanden und Monsheim gegründet. Die Inbetriebnahme der Kläranlage konnte dann im Jahr 1982 realisiert werden und wird somit 40 Jahre alt.

Aus diesem Anlass laden wir sie recht herzlich zum

**„Tag der offenen Tür“  
am Samstag, den 02.Juli 2022  
zwischen 10.00 und 15.00 Uhr auf dem Gelände der Kläranlage  
Monsheim, Wormser Straße 110**

ein. Wir begrüßen jeden interessierten Bürger ab 10 Uhr mit einem kurzen Programm zum AMP und der Kläranlage Monsheim, anschließend werden je nach Personenzahl bis 15 Uhr Führungen über das Gelände der Kläranlage Monsheim angeboten. Sie sind herzlich eingeladen, sich einen detaillierten Einblick in die interessanten Abläufe einer Kläranlage zu machen. Für das leibliche wohl wird bestens gesorgt.

Sie finden uns auch unter [www.amp-monsheim.de](http://www.amp-monsheim.de)

Antweiler  
Verbandsvorsteher  
Bürgermeister  
VG Göllheim

Bothe  
Stv. Verbandsvorsteher  
Bürgermeister  
VG Monsheim

Wienpahl  
Stv. Verbandsvorsteherin  
Bürgermeisterin  
VG Kirchheimbolanden



## Zellertal

### OT Harxheim

#### Rathauscafé in Harxheim am Historischen Rathaus

Am **Sonntag, den 19. Juni 2022**, lädt das Team vom Rathauscafé ab 15.00 Uhr wieder zu Kaffee und hausgemachtem Kuchen ein. Bei schönem Wetter vorm historischen Rathaus und bei schlechter Witterung im Gemeindehaus.

Das Team vom Rathauscafé freut sich über viele Gäste.  
Weitere Termine: 17. Juli, 21. August, 16. Oktober und 20. November 2022.  
Informationen auch unter [www.bfb-zellertal.de](http://www.bfb-zellertal.de) und unsere Termine auch auf <https://zellertal.online>

**Rathauscafé**

Wir laden herzlich ein zum  
**Rathauscafé**  
am Sonntag, 19. Juni 2022  
ab 15:00 Uhr

Kaffee und hausgemachter Kuchen

Bei schönem Wetter vorm Rathaus,  
bei schlechter Witterung im Gemeindehaus!

Neu im Rathauscafé:  
**Sprechstunde des Digitalbotschafters**

Das Team vom Rathauscafé freut sich auf viele Gäste.

Weitere Termine:  
17. Juli, 21. August, 16. Oktober  
und 20. November 2022

**Treffpunkt: Historisches Rathaus Harxheim**  
Auf Ihr Kommen freuen sich  
"Bürger für Bürger"

[www.bfb-zellertal.de](http://www.bfb-zellertal.de) Wir auf Facebook

Parallel dazu wird wieder im Rathaus bzw. Gemeindehaus-Nebenraum eine Sprechstunde des Digitalbotschafters angeboten.

#### Was ist ein Digitalbotschafter?

Die digitale Welt verspricht - gerade im Alter - einen großen Zugewinn an Lebensqualität, Selbstständigkeit und Teilhabe. Doch viele ältere Menschen kennen gar nicht die Chancen, die Internet, Smartphone und Co. im Alltag bieten.

Oft verhindern große Berührungsängste den Einstieg. Wer nicht mitmacht, wird aber schnell abgehängt und verliert den Zugang zu vielen Bereichen des Alltagsgeschehens.

Haben Sie Interesse, nähere Informationen zu Smartphone, Tablet, Internet & Co zu erhalten? Möchten sie sich ein Gerät anschaffen? Oder besitzen sie ein Gerät und möchten mehr darüber erfahren? Die ehrenamtlich tätigen Digitalbotschafter helfen!

Digitalbotschafter\*innen sind ausgebildete und zertifizierte ehrenamtlich Tätige, die besonders ältere Menschen in Rheinland-Pfalz auf ihrem Weg in die digitale Welt begleiten: Sie holen auch diejenigen ab,

die noch komplett offline sind und große Berührungsängste haben. Digitalbotschafter\*innen beantworten Fragen zum Internet, erklären die Chancen und schulen im Umgang mit Risiken.

Projektträger: Gefördert durch: Unterstützt von:

**DIGITAL BOTSCHAFTERINNEN & BOTSCHAFTER RHEINLAND-PFALZ**

## Politische Parteien und Wählergemeinschaften

### Richtlinien

#### für redaktionelle Veröffentlichungen von politischen Parteien und politischen Gruppierungen

Wir bitten die Einsender von Artikeln politischer Parteien und Gruppierungen, die folgenden Richtlinien bei der Einreichung von Texten für den redaktionellen Teil zu beachten:

Veröffentlichungen politischer Parteien sowie deren Untergruppen müssen auf die Ankündigungen von Versammlungen und Berichte von Versammlungen begrenzt bleiben.

Bei Berichten von Versammlungen, Referaten etc. ist darauf zu achten, dass z.B. der Referent und das Thema genannt werden dürfen, nähere parteipolitische Aussagen müssen jedoch entfallen.

**Eine Vorstellung und Bewerbung eines Kandidaten mit dessen politischen Zielen und persönlichem Lebenslauf ist nicht möglich.**

Ebenfalls nicht veröffentlicht werden:

- abwertende Äußerungen über Handlungsweisen, Vorstellungen und Entscheidungen anderer politischer Parteien oder Wählergruppen
- Angriffe bzw. abwertende Äußerungen zu Personen bzw. Amts- und Mandatsträgern
- Diffamierungen oder Beleidigungen
- Stellungnahme zu politischen Tagesthemen (Bundes- oder Landespolitik) bleiben ebenso wie Leserbriefe, leserbriefähnliche Einsendungen sowie Meinungsäußerungen unberücksichtigt.

Wahlaussagen zu Kommunal-, Landtags- oder Bundestagswahlen dürfen nur als kostenpflichtige Anzeige veröffentlicht werden.

Der Charakter der Wochenzeitungen als sachliche und auf kommunale Ebene abgestellte Informationsquelle muss neutral und parteipolitisch ungebunden bleiben.

**6 Wochen vor den jeweiligen Wahlterminen werden nur Terminankündigungen abgedruckt.**

Der Verlag behält sich vor, Texte die diesen Anforderungen nicht entsprechen, ohne weitere Benachrichtigung nach eigenem Ermessen zu verändern, zu kürzen oder ganz entfallen zu lassen.

Wir danken für Ihr Verständnis!

LINUS WITTICH Medien KG, Redaktion



Unsere Homepage mit allen aktuellen Themen rund um die Verwaltung finden Sie unter:

[www.vg-goellheim.de](http://www.vg-goellheim.de)





## Allgemeines



*Dorf. Digital. Für Bürger und Touristen*

in Zusammenarbeit mit Olaf Kern,  
Vizepräsident Deutsche St. Jakobus-  
Gesellschaft e.V.



# PILGERWANDERUNG

## VOM ZELLERTAL NACH DREISEN

Zellertal Schule (Reisesegen) - Harxheim -  
Bubenheim (Einkehr Kirche St. Peter) -  
Ottersheim - Biedesheim (Einkehr Prot.  
Pfarrkirche) - Gundheimerhof (Rast und  
Lesung) - Göllheim (Uhl'sches Haus mit  
Führung und Imbiss) - Dreisen  
(Abschlussandacht prot. Kirche und  
gemütliches Beisammensein Pizzeria Il Pesce).  
Insgesamt ca.14km.

**Bitte denken Sie an Verpflegung und genügend Wasser. Gewandert wird bei jedem Wetter und unter Einbehalt der geltenden Corona Bestimmungen. Eine Mitfahrgelegenheit kann organisiert werden.**

## 26. Juni 2022

**Start: 9:00 Uhr**

**Zellertal Schule  
in Harxheim**

## ANMELDUNG UND INFORMATION

Verbandsgemeinde Göllheim  
Julia Maurer / Elena Keller

☎ 06351 - 99980-28/29

✉ [tourismus@vg-goellheim.de](mailto:tourismus@vg-goellheim.de)

Bild: Donnersberg-Touristik-Verband e.V.



**DEIN Blut HILFT HELFEN**

**HEUTE, WIE VOR 60 JAHREN** www **Jetzt mitmachen und Blut spenden!**

**Eisenberg**  
**Dienstag, 21.06.2022**  
**16:00 Uhr bis 19:30 Uhr**  
**Thomas-Morus-Haus**  
**Jakob-Schiffer-Str. 17**

Reservieren sie sich jetzt Ihren Termin über nebenstehenden QR-Code oder unter [www.blutspende.jetzt](http://www.blutspende.jetzt)



0800 1194911 | [www.blutspende.jetzt](http://www.blutspende.jetzt)

60 **Deutsches Rotes Kreuz**

## Vollsperrung der K4 wird verlängert

Die Vollsperrung der K4 zwischen Wingertsweilerhof und Winnweiler wird bis Freitag, 12. August, verlängert. Das hatte die beauftragte Bau-gesellschaft beantragt. Grund für die Sperrung ist die Erschließung des Neubaugebietes „Vorderer Kohlhübel“ in Winnweiler. Der Verkehr wird über die L387 und L390 umgeleitet.

## Immer im Dienst für die Bürgerinnen und Bürger

Eine solch schwierige Lage gab es in den vergangenen 40 Jahren nicht, sagte Landrat Rainer Guth bei der Wehrleiterdienstbesprechung des Donnersbergkreises im Kreishaus in Kirchheimbolanden. Der Krieg in der Ukraine mit auch in die Region geflohenen Menschen; die immer noch andauernde Pandemie, bei der nicht klar sei, wie sie sich im Herbst entwickelt; und die Klimaverschiebung, die auch ein Thema für den Katastrophenschutz sei. Das wurde auch daran deutlich, dass am Abend der Besprechung innerhalb weniger Tage die bereits dritte Unwetterwarnung eingegangen war. „Jeder weiß, was passieren kann, und jeder hofft, dass der Kelch an uns vorübergeht.“ Umso mehr danke er, sagte der Landrat, allen Frauen und Männern, die sich für die Allgemeinheit gerade bei der Feuerwehr sowie anderen Hilfs- und Rettungsorganisationen engagieren.

Trotz der aktuellen Herausforderungen müsse in den zuständigen Gremien immer wieder auch für die Beschaffung neuer Fahrzeuge und Ausrüstung geworben werden.

Er sei froh, dass sich die Aktiven nicht dadurch frustrieren ließen, dass nicht alle die Notwendigkeit dafür erkennen würden. Eine gesunde Kritik sei wichtig, schließlich gehe es hier um Steuergelder. Aber man müsse die Zeichen der Zeit erkennen. Für diese unermüdliche Unterstützung dankte Brand- und Katastrophenschutzinspekteur (BKI) Eberhard Fuhr dem Landrat.

Dieser nahm mehrere Ernennungen und Beförderungen vor. So ist Christian Füllert als stellvertretender BKI im Amt bestätigt worden. Björn Becker wurde zum Organisatorischen Leiter Rettungsdienst und Thorsten Hilge zum stellvertretenden Gefahrsstoffzugführer ernannt. Tobias Herweck wurde zum Hauptbrandmeister befördert.

## Tipps für Mountainbiker: „Hinkelstein-Tour“ am 26. Juni



©Donnersberg-Touristik-Verband

Am Sonntag, 26. Juni 2022 um 10.00 Uhr, startet am Bahnhof in Winnweiler die „Hinkelstein-Tour“. Wie der Name schon sagt, geht es über den in 2014 eröffneten Hinkelsteinweg. Auf einer Streckenlänge von 45 Kilometern werden ca. 850 Höhenmeter überwunden. Dabei stehen knackige Anstiege und steile Abfahrten kombiniert mit dem besonderen historischen Touch im Vordergrund. Geführt wird die Tour von Dirk Kraus (ADFC Mountainbike Guide).

Vom Startpunkt geht es über die Igelborner Hütte nach Höringen, vorbei am Hinkelstein, dem Drehenthalerhof und Otterberg, zum Lanzenbrunnen Weiher nach Potzbach und wieder zurück zum Ausgangspunkt. Diese Tour ist die perfekte Verbindung von Donnersberg und Pfälzer Wald! Helm, Radhandschuhe, Radbrille sind erforderlich. Die Kosten für die Teilnahme betragen 7 € pro Person.

**Für die Tour ist eine vorherige Anmeldung bis Freitag, den 24. Juni, notwendig.**

Weitere Informationen und Anmeldung beim Donnersberg-Touristik-Verband unter Tel. 06352-1712, [touristik@donnersberg.de](mailto:touristik@donnersberg.de), [www.donnersberg-touristik.de](http://www.donnersberg-touristik.de).

## Vulkanismus, Eisenerz, Wasser, Wald und Sagenhaftes - Geo-Tour in Hochstein am 25.06.2022



Am **Samstag, den 25. Juni 2022**, lädt Gästeführer Dr. Eberhard Krezdorn zu einer spannenden Zeitreise durch 300 Millionen Jahre Erdgeschichte ein. Diese Geo-Tour führt die Teilnehmer rund um das Hochsteiner Kreuz im „Felswald“. Freuen Sie sich auf eine spannende Runde mit Anekdoten zur Erdgeschichte und Entwicklung der Eisenindustrie der Pfalz sowie deren Einfluss auf Wasser und Wald. Start ist um 14.00 Uhr am Parkplatz an der alten B48 gegenüber von Hochstein. Der Teilnahmebeitrag beträgt für Erwachsene 4,00 Euro und für Kinder zwischen 7 und 16 Jahren 2,00 Euro und die Tour dauert etwa drei-

einhalb bis vier Stunden. Für die Geo-Tour ist eine vorherige Anmeldung bis Freitag, den 24. Juni erforderlich, da die Teilnehmerzahl begrenzt ist! Weitere Informationen und Anmeldung beim Donnersberg-Touristik-Verband unter Tel. 06352-1712, [touristik@donnersberg.de](mailto:touristik@donnersberg.de), [www.donnersberg-touristik.de](http://www.donnersberg-touristik.de).

## Informationen außerhalb

### Stand reservieren im „Schaufenster der Nachhaltigkeit“ beim Sommergipfel

Die Kreisverwaltung Donnersbergkreis plant in Kooperation mit der VG Kirchheimbolanden und mit Unterstützung durch die Sparkasse Donnersberg am Freitag, 24. Juni, auf dem Donnersberg den Donnersberger Sommergipfel.

Unter dem Motto „Schaufenster der Nachhaltigkeit“ möchte das Klimaschutzmanagement Unternehmen, Verbände und Initiativen einladen, sich am Sommergipfel zu präsentieren. Wer sich dem Thema Nachhaltigkeit verbunden fühlt, kann gerne eine kostenfreie Standfläche bei dieser Veranstaltung nutzen. Bei Interesse und Standreservierung werden Anmeldungen per E-Mail unter [klimaschutz@donnersberg.de](mailto:klimaschutz@donnersberg.de) entgegengenommen.



## Kindertagespflegepersonen im Donnersbergkreis gesucht

Das Jugendamt des Donnersbergkreises sucht Kindertagespflegepersonen. Hierfür können sich Menschen bewerben, die Freude an der verantwortungsvollen und regelmäßigen Betreuung, Erziehung, Bildung und Förderung von Kindern im Alter von 0 bis 14 Jahren sowie ein kindgerechtes Zuhause haben.

Kindertagespflege ist ein wichtiger Baustein der Versorgung von Kindern im Donnersbergkreis. Neben der institutionellen Betreuung von Kindern in Kindertagesstätte und Schule übernimmt die

Kindertagespflegeperson die Betreuung, Bildung und Erziehung eines Kindes während der Berufstätigkeit oder Ausbildung der Eltern. Kenntnisse in pädagogischen Fragen sind unabdingbar für ein gelingendes Miteinander zwischen Kindertagespflegeperson, Kind und Eltern.

Für die Ausübung der Tätigkeit als Kindertagespflegeperson ist die Erteilung einer Pflegeerlaubnis notwendig. Um die Pflegeerlaubnis zu erhalten, wird eine Eignungsfeststellung durch das Jugendamt vorgenommen.

### Wie läuft die Eignungsfeststellung ab?

- Interessierte Personen wenden sich an das Jugendamt.
- Die Personen bewerben sich mit einem Motivationsschreiben inklusive Bewerbungsbogen und Vorlage eines erweiterten Führungszeugnisses aller im Haushalt lebenden erwachsenen Personen sowie eines ärztlichen Attests über die gesundheitliche Eignung zur Kindertagespflege.
- Es folgt die Anmeldung zu einer Qualifizierungsmaßnahme zur Kindertagespflege.
- Vor Beginn findet ein Eignungsgespräch für die Qualifizierungsmaßnahme statt.
- Nach Abschluss der Maßnahme erfolgt ein Hausbesuch des Jugendamtes. Man bespricht miteinander, inwieweit die Wohnverhältnisse zur Aufnahme von Tageskindern geeignet sind, welche Spielmaterialien vorhanden sind, ob Sicherheit und Unfallschutz gegeben sind. Die Motivation und Einstellung zur Kindertagespflege kommen erneut und intensiv zur Sprache.
- Danach erhält die Kindertagespflegeperson eine Pflegeerlaubnis für die Dauer von fünf Jahren, die nach einer erneuerten Eignungsprüfung verlängert werden kann. Sie kann nun bis zu fünf Kinder gleichzeitig betreuen. Fortlaufend teilt sie dem Jugendamt mit, welches Angebot sie zur Belegungszahl und zum zeitlichen Umfang vorhält.

Weitere Informationen gibt es beim Jugendamt des Donnersbergkreises, Susanne Stark, Telefon 06352/710-278, E-Mail sstark@donnersberg.de

## Donnersberger Sommergipfel mit Programm für alle Generationen

Es wird ein Tag für Klein und Groß mit vielen verschiedenen Angeboten auf dem höchsten Berg der Pfalz: Am Freitag, 24. Juni, lädt der Donnersbergkreis in Zusammenarbeit mit der Verbandsgemeinde Kirchheimbolanden zum „Donnersberger Sommergipfel“ ein – das mit einem Programm vom Rotznasentheater über einen Markt der Möglichkeiten bis hin zum Donnersberg-Abend mit Magie und Musik sowie zum Abschluss einer Feier zum 50-jährigen Bestehen der Verbandsgemeinde Kirchheimbolanden mit der Band Magic. Dies alles bei freiem Eintritt.

Eine Veranstaltung – viele verschiedene Elemente: So lässt sich der „Donnersberger Sommergipfel“ wohl am besten beschreiben. Das Ziel ist es, nicht nur allen Altersklassen am Freitag, 24. Juni, ab 15 Uhr etwas zu bieten, sondern auch den Donnersbergkreis in seiner Vielfalt zu präsentieren. Dies in der Mitte des Kreises, auf der den Kreis prägenden höchsten Erhebung der Pfalz. Entstanden ist die Veranstaltung aus dem ursprünglichen Gedanken, den wegen der Pandemie abgesagten Neujahrsempfang des Landrates in den Sommer zu verlegen. „Nach und nach gab es bei uns in der Kreisverwaltung verschiedene Ideen. Daraus ist nun der Sommergipfel mit einem vielfältigen, abwechslungsreichen Programm entstanden“, sagt der Donnersberger Landrat Rainer Guth. Da turnusgemäß der Neujahrsempfang in der Verbandsgemeinde Kirchheimbolanden stattgefunden hätte, bietet sich der Donnersberg umso mehr als Ort für eine solche Veranstaltung an. Daran beteiligt ist auch die Verbandsgemeinde Kirchheimbolanden. „Es freut uns, dass wir hier die Kräfte bündeln und das 50-jährige Bestehen der Verbandsgemeinde Kirchheimbolanden mitfeiern. Das wird ein tolles Fest, das für jeden etwas zu bieten hat“, berichtet Bürgermeisterin Sabine Wienpahl.

### Neues Stück des Rotznasentheaters feiert Premiere

Los geht es beim Donnersberger Sommergipfel um 15 Uhr mit der Premiere der neuen Inszenierung des Rotznasentheaters „Reise ins #digi/Tal“. Ein Abenteuerstück für Kinder ab 8 Jahren über Mobbing, Freundschaft und dem, was uns alle betrifft: die Digitalisierung.

### Markt der Möglichkeiten

Ab 16 Uhr schließt sich ein Markt der Möglichkeiten mit zahlreichen Angeboten und auch einem Bühnenprogramm an, unter anderem mit Achim Häfner, dem „Falkner der Herzen“ aus Bisterschied, der Gesangsvereinskapelle Rockenhausen, dem Alphorntrio Selztal und vielem mehr. Auch der Nostalgiebus, Baujahr 1955, mit dem verschiedene Touren angeboten werden, kann besichtigt werden. Bei der höchsten Karrieremeile der Pfalz gibt es Stellenangebote Donnersberger Unternehmen und auf dem Platz der Verbandsgemeinden präsentieren sich die Verwaltungen.

Der Pfälzerwaldverein Dannenfels lädt zu einer kleinen, spannenden Familienwanderung (16.45 Uhr) auf dem Donnersberg und beim Waldbaden

mit Fabian Bauer (17.20 Uhr) lernen Sie die Natur von einer ganz anderen Seite kennen.

### Magie trifft Musik beim Donnersberg-Abend

Um 19 Uhr folgt ein Donnersberg-Abend auf dem Platz zwischen Waldhaus und Keltenhütte, bei dem Magie auf Musik trifft, moderiert von Magier Fabian Kelly und präsentiert von der Sparkasse Donnersberg. Fabian Kelly nimmt die Besucherinnen und Besucher mit auf eine faszinierende Reise an die Grenze der eigenen Vorstellungskraft. Mit dabei wird auch das Jazz'n'Lyrics-Duo unterhaltungsdienst.de sein. Dabei handelt es sich um die Stuttgarter Schauspielerinnen Barbara Bernt und den Mannheimer Jazz-Gitarristen Jochen Schott, die sich in Stahlberg niedergelassen und dort eine Scheune zum Théâtre Mont Tonnerre ausgebaut haben. Ebenso Teil des Donnersberg-Abends: der Göllheimer Pop- und Gospelchor Spirit in Motion, der bekannt dafür ist, mit viel Energie und Ausstrahlung die Freude und das positive Lebensgefühl auf das Publikum zu übertragen. Zum Repertoire von Spirit in Motion gehören englische Pop- und Rocksongs, Songs aus Musical oder Film sowie einige Gospels.

### Geburtstagsparty mit Magic

Um 21 Uhr schließlich nimmt die Band Magic zum 50-jährigen Bestehen der Verbandsgemeinde Kirchheimbolanden die Besucherinnen und Besucher mit auf eine rund zweistündige Reise durch 30 Jahre Musikgeschichte. Das Programm der Band Magic reicht dabei von alten Rock-Hymnen zum Mitsingen bis hin zu Top-100-Songs zum Mittanzen. Sechs erfahrene Musiker bieten dabei eine besondere Show auf dem höchsten Berg der Pfalz. Zum Donnersberger Sommergipfel werden auch Busse aus verschiedenen Richtungen des Kreises unterwegs sein. Den genauen Fahrplan können Sie auf der Internetseite zur Veranstaltung einsehen.

### Info

Weitere Informationen zum Donnersberger Sommergipfel erhalten Sie unter [www.sommergipfel.donnersberg.de](http://www.sommergipfel.donnersberg.de)

## Verlagsmitteilungen

### Redaktionsschlussvorverlegung

<b>KW 40</b>	<b>Tag der deutschen Einheit</b>	auf Freitag, 30.09.22
<b>KW 44</b>	<b>Allerheiligen</b>	auf Freitag, 28.10.22
<b>KW 51</b>	<b>Vorweihnachtswoche</b>	auf Freitag, 16.12.22

### 09:00 Uhr im Verlag

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

LINUS WITTICH Medien, Redaktion



# GStB

Gemeinde- und Städtebund  
Rheinland-Pfalz

-Anzeige-

## Neuaufgabe des Handbuchs „Örtliche Rechnungsprüfung in Rheinland-Pfalz

### – Handlungsempfehlungen für die kommunale Praxis“

Anfang Juli 2022 erscheint in der Schriftenreihe des GStB die 3. und aktualisierte Auflage des bislang vergriffenen Handbuchs „Örtliche Rechnungsprüfung in Rheinland-Pfalz – Handlungsempfehlungen für die kommunale Praxis“. Der Band enthält Empfehlungen für denkbare Prüfungshandlungen sowie bezüglich des Aufbaus eines Prüfberichts. Er dient als Grundlage für eine ordnungsgemäße und gewissenhafte Prüfung kommunaler Jahresabschlüsse. In der Neuaufgabe wurden die haushaltsrechtlichen Änderungen in der Gemeindeordnung sowie die Änderungen in der Gemeindehaushaltsverordnung aus der Fortschreibung der kommunalen Doppik aktualisiert und der Leitfaden um den Prüfungsschwerpunkt Gesamtabschluss erweitert. Änderungen, die sich bei einzelnen Paragraphen ergeben haben, werden berücksichtigt. Das Handbuch ist für 14 Euro erhältlich und kann unter [apokorski@gst-brp.de](mailto:apokorski@gst-brp.de) vorbestellt werden.

## Ihr Dienstleister vor Ort

u.a. Entrümpelung – Haushaltsauflösung – Umzüge -

- professionelle Gartenarbeiten

(Baum-, Sträucher- u. Heckenrückschnitte inkl. Abtransport)

- Ankauf von Kfz (hochwertig/neu/alt/Oldtimer/Unfallwagen)

flexibel – zuverlässig – kurzfristig möglich – Tel. 01 78 / 6 96 15 17



# Abschied nehmen

*Gute Mutter, schlaß in Frieden, ruh' dich  
aus von deinem Leid, hast viel ertragen  
und gelitten, Dank sei dir in Ewigkeit.*

## Lydia Monden

geb. Schmidt  
8.1.1930 – 5.6.2022

Nach einem langen und erfüllten Leben hat unsere liebe Mutter, Oma, Uroma, Tante, Großtante, Cousine und Freundin ihre letzte große Reise angetreten.

In liebevoller Erinnerung

Rolf, Uschi und Pascal  
Michelle, Christoph und Silas  
Hans  
Traudel, Raimund und Sebastian  
Benjamin, Natalie und Leroy  
und alle Verwandten und Bekannten

Göllheim, im Juni 2022

Die Trauerfeier findet am 17.6.22 um 11:00 Uhr  
auf dem Friedhof in **Rüstringen** statt.  
Eine Kondolenzliste liegt aus.

Die Trauerdanksagung in Ihrem Mitteilungsblatt.



### Abfluss- und Rohrreinigung

Für Privat- und Geschäftskunden



**Verstopfter Abfluss?**  
Unser Team ist im Notfall schnell vor Ort.

**0631 351510 oder kostenfrei 0800 5888885**

Abflussreinigung, Öl-/Fettabscheiderreinigung,  
Kanal- und Rohrreinigung, TV-Kanal-Untersuchung.

Wir können noch mehr.  
jakob-becker.de



**Praxis Janson**

Aufgrund Systemumstellung  
und damit verbundener  
Schulung ist die Praxis vom  
**16.06.-30.06.2022 geschlossen.**  
Unsere Vertretung übernimmt:  
**Praxis Cernovski, 67599 Gundheim**  
Ab dem **01.07.2022** sind wir wieder  
zu den gewohnten Zeiten für Sie da.

**Garten- & Landschaftsbau Fa. Leonard, Kerzenheim**  
führt aus: Pflasterarbeiten und Gartengestaltung, z. B. Teiche anlegen,  
Bäume zurückschneiden + fällen, Zäune einsetzen, Terrassenbau jeder  
Art, Poolaufbau bzw. -entfernung, kostenlose Beratung, inkl. Abfuhr  
Tel.: **0 63 51 / 1 44 18 07** oder **01 76 / 72 18 83 72**

### ! Zahle Höchstpreise !

Kaufe PKW, Geländewagen, LKW, Busse, Transporter,  
Unfallwagen, Baumaschinen, Traktoren für den Export.  
Laufleistung und Zustand unwichtig. Sofort Bargeld!

**Ing. M. Schröder-Export, Telefon: 0177 / 6269000**

### Gartenpflege + mehr: Firma Magbau, Göllheim

Bäume fällen und zurückschneiden. Heckenschneiden und entfernen.  
Garten-Neugestaltung nach Wunsch. Pflasterverlegen, ob neu oder alt.  
Schichtschutz-Zaun aller Art. Terrassen entfernen und neu gestalten.  
WPC und vieles mehr. Baggararbeit. Kostenlose Besichtigung, Beratung  
und Entsorgung.

Tel. **0 63 51 / 999 70 55,**  
**0152 / 55 47 39 26** oder **0159 / 06 13 00 25**

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen  
und gestalten:

[anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)



### Last Minute-Spar Tage

#### inklusive Kilometerrückvergütung

Sie bekommen für jede Direktbuchung von uns  
a Kilometer 0,10 € vom Reisepreis abgezogen.

Beispiel: bei 200 km Anreise ziehen wir Ihnen  
20,00 € von der Pauschale ab.

**Im Doppelzimmer mit DU / WC / TV und Balkon**  
**Vom 15.06.2022 bis 31.10.2022**

5 x Übernachtung mit Frühstück und  
4 x Halbpension mit Menüwahl

1x verwöhnen wir Sie mit einem Schwarzwälder  
Spezialitäten Vesper und Kirschwässerle.

**A Person € 285,00**

Verlängerungstag mit Frühstück und  
Halbpension mit Menüwahl

**€ 55,00**

Zuzüglich der Schwarzwälder Gästekarte am Tag a € 2,00 !

Mit der Gästekarte können Sie kostenlos mit dem Bus  
und der Bahn im gesamten Schwarzwald fahren !!!

**Gasthof-Pension ALTE POST**

Hauptstraße 56

72178 Waldachtal- Lützenhardt

Tel. 07443 / 8167

[pensionaltepost@t-online.de](mailto:pensionaltepost@t-online.de)

[www.alte-post-waldachtal.de](http://www.alte-post-waldachtal.de)



# JETZT BEI TRÖSSER – GROSSE SOMMERAKTIONSTAGE

## NUR DIESE WOCHE MIT LATE-NIGHT-SHOPPING AM FREITAG

Jetzt zu TRÖSSER, Deutschlands größtem Polstermöbel- und Boxspringbettspezialist in Bellheim und Kaiserslautern.

Profitieren Sie jetzt, zum XXL Shopping Wochenende, von unseren tol-

len Angeboten und freuen Sie sich auf 20 % Rabatt<sup>1)</sup> sowie einen 100 Euro Tankgutschein ab einem Einkaufswert von 1500 Euro.

Sichern Sie sich Ihr Lieblingsmöbel und genießen Sie Entspannung auf höchstem Niveau. Alle Polstermöbel

auf Ihr ganz persönliches Raummaß und Ihren Geschmack, individuell konfiguriert, bestellbar. Viele Angebote sind sogar ab Lager sofort verfügbar. Kommen Sie einfach vorbei und freuen Sie sich auf längere Öffnungszeiten am Late-Night-Shop-

ping Freitag und viele tolle Aktionen bei TRÖSSER.

**1000 MODELLE SOFORT LIEFERBAR**

Als großer Polstermöbel- und Boxspringbetten-Spezialist verfügen

wir über ein riesen großes Zentrallager, das prall gefüllt ist. Trotz der Lieferengpässe können wir Ihnen viele Modelle sofort, ab Lager, liefern – ob Sofa, Ecksofa, Sessel oder Boxspringbett.

VIELE TOLLE AKTIONEN WARTEN AUF SIE – KOMMEN SIE ZU TRÖSSER

# XXL WOCHENENDE

## MIT LATE-NIGHT-SHOPPING

Late-Night  
**FREITAG**  
**17. JUNI**  
BIS 21:00 UHR!

**SAMSTAG**  
**18. JUNI**  
BIS 18:00 UHR!



**CORD – VOLL IM TREND**  
Die besonders weiche Haptik gibt es in verschiedenen Designs, vom Feincord bis zum Breitcord. Der Cordstoff ist in unzähligen Farben wählbar.

MEHR ALS 1000 MODELLE jetzt sofort lieferbar!

**20% SOMMER-Rabatt<sup>1)</sup>**

**+ 100€ TANK-gutschein**  
ab einem Einkaufswert von 1500,-

**ECKSOFA** ca. 295 x 170 cm in trendigem Cordstoff grau, Rücken Spannstoff. **Sofort lieferbar, nur solange der Vorrat reicht.**

**1199,-** <sup>1699,-</sup>  
**AKTIONSPREIS**

**GEMÜTLICHES ECKSOFA**  
in pflegeleichtem Leder Cori Split dunkelbraun, Rücken Spannstoff, inklusive motorischer Relaxfunktion und manueller Kopfteilverstellung, ca. 270 x 224 cm. **Sofort lieferbar, solange der Vorrat reicht!**

inkl. manueller Kopfteilverstellung

inkl. motorischer Relaxfunktion

**1999,-** <sup>2499,-</sup>  
**AKTIONSPREIS**

**RELAXSELSEL**  
Dickleder in new grey und schwarz, inkl. 2 Motoren und Home Button. **Sofort lieferbar, solange der Vorrat reicht!**

**INKLUSIVE**  
2-motorischer Relaxfunktion



**999,-** <sup>1499,-</sup>  
**AKTIONSPREIS**

**BOXSPRINGBETT**  
besonders weicher Samtbezug Scala cherry, Tonnentaschen-Federkern-Matratze und Komfortschaum-Topper, ca. 140 x 200 cm. **Sofort lieferbar, solange der Vorrat reicht!**

in 2 Farben erhältlich

**1111,-** <sup>1611,-</sup>  
**AKTIONSPREIS**

DEUTSCHLANDS GROSSER POLSTERMÖBEL- UND BOXSPRINGBETTEN-SPEZIALIST! 14X IN IHRER NÄHE

**BELLHEIM** In der Fellach 1 | 76756 Bellheim (neben Strohmeier Gilb) | Tel.: 07272 / 7 70 23-0  
**KAISERSLAUTERN** Merkurstraße 4-6 | 67663 Kaiserslautern | Tel.: 0631 / 343 70 50  
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 10.00 - 19.00 Uhr | Samstag 10.00 - 18.00 Uhr

<sup>1)</sup> Ausgenommen Musterring, Interliving, Gallery M und WK Wohnen sowie Artikel aus dem Onlineshop. Nicht kombinierbar mit anderen Aktionen. Alle Preise in Euro, ohne Deko. Alle Maße sind Ca.-Angaben. Modell- und Farbabweichungen, Irrtümer und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Für Druckfehler keine Haftung.



### Maler- und Dachdeckerarbeiten

- Eigener Gerüstbau • Zimmerarbeiten
- Spenglerarbeiten • Maler- u. Verputzarbeiten aller Art

Ihr Ansprechpartner: Herr Edinger, **Tel.: 0176 66677811**

### Hamzi Garten- und Landschaftsbau

- Pflasterarbeiten • Natursteinverlegung • Pflanzen
- Gartenpflege • Rollrasenverlegung • Hecken schneiden
- Holzterrassen • Zäune aufbauen

Hauptstr. 12 • 67724 Gonbach • Telefon 0162 / 8371736

### WOHNUNGS- UND HAUSAUFLÖSUNGEN

#### TIP-TOP UMZÜGE - TRANSPORTE

Kostenlose Angebote und kurzfristige Termine frei.

Telefon: **06351 / 43971 oder 0174/3288007**

Fa. Robert Patsch - Tiefenthal

## JOBS IN IHRER REGION

[jobs-regional.de](https://jobs-regional.de)  
by LINUS WITTICH

### Reinemachefrau für privat und Büro in Göllheim gesucht.

Bei Interesse bitte melden unter **06351 98 93 65**

# KARRIERE IM LBM

Der LBM ist der kompetente Partner für Mobilität in Rheinland-Pfalz. Gestalten Sie mit uns die Wege von morgen.

Jetzt bewerben:  
[karriere-im-lbm.de](https://karriere-im-lbm.de)

Wir sind auch auf Xing, LinkedIn und Instagram  
@karriere.im.lbm



**LBM**  
LANDESBETRIEB  
MOBILITÄT  
RHEINLAND-PFALZ



**Einstieg in die Beamtenlaufbahn**  
Duales Studium  
Verwaltung und Finanzen  
Duale Ausbildung  
Verwaltungswirt (m/w/d)

**Auszubildende (m/w/d)**  
Straßenwärter  
Kraftfahrzeugmechatroniker  
Fachinformatiker  
Bauzeichner  
Kaufleute für Büromanagement

Land Rheinland-Pfalz **FAMILIEN-FREUNDLICHER ARBEITGEBER**



Rheinland-Pfalz

## KIRCHHEIMBOLANDEN



**16. JUNI 22**



**23. OKTOBER 22**



**20. DEZEMBER 22**



**20. APRIL 23**

### Stadthalle an der Orangerie

Tickets: Büro Stadthalle, (06353) 750 47 77, Officestar Enders (06352) 91 70 800  
sowie in allen bekannten Vorverkaufsstellen • Tickets online: [www.kultopolis.com](http://www.kultopolis.com)

### Dienstleistungen aller Art

**Deutsches Forst-Service-Zertifikat** (Mulcharbeiten mit eigener Maschine)

- Baumfällungen • Heckenschnitt • Mäh- und Baggerarbeiten
- (auch in schwierigem Gelände) mit Entsorgung • Abrollcontainer

Telefon **01 73 / 3 41 45 50** oder **01 57 / 30 09 53 79** Fa. Afrim Bytyqi

## SPEDITION + CONTAINERDIENST

# STEUERWALD

GmbH

**67304 Eisenberg Siemensstr. 10**

**Tel. 06351 8550 • Fax 43619**